

文 黄秀仪 圖 黄玲玲 何新圣

大肠癌看来很可怕，但只要我们对这方面有所认识就有助减少病发率，即便患病也能及早发现和  
治疗，延长生命。

~外科教授陈庆华博士

及早發現初期治癒率98%

# 大便潛血檢查 揪大腸癌

(吉隆坡訊) 糞便可顯示人體的健康情況，正常糞便里的血液很少，但糞便里出現可通過一般方式檢驗出來的血，證明消化道的某部位有狀況。外科教授陳慶華博士強調，大便潛血檢查是檢驗大腸癌最簡單又有效的方法，所謂潛血是指肉眼看不到血液，經儀器檢查後可發現血液的存在。另外，驗血不是檢查是否患有大腸癌的恰當方法，因為其中的癌胚胎抗原(CEA)檢查會因為一些因素的影響而無法反映實際情況。這些因素包括酒精、抽煙、肺病等。

他在一項社區講座上披露，大腸癌生長很慢，潛伏期較長，93%的大腸癌源於腺癌(一種癌前病變)，發展至癌症大概需5至7年。因此，年齡逾50歲者宜定期進行健康檢查，尤其是很多人的飲食方式偏於高脂肪、高蛋白質和低纖維，加上若有慣性便秘，風險高於他人。現今全球每年新發病例高達93萬宗，年紀愈大者，病發率愈高。

## 驗血難反映準確結果

臨床上，發生於大腸的癌症稱為大腸癌(colon cancer)，發生於直腸者稱為直腸癌(rectal cancer)，而與大腸、直腸皆相關的癌症則稱之為大腸直腸癌(colorectal cancer)，然而，普羅大眾慣於將這些統稱為大腸癌。

“大腸癌看來很可怕，但只要我們對這方面有所認識就有助減少病發率，即便患病也能及早發現和治療，延長生命。”

陳慶華說，大部份可排除的毒素聚積在大腸，增加大腸會吸收的水份，導致毒素濃度升高。而大腸

中的細菌也會產生許多代謝性毒素，這些毒素在大腸停留太久，加上慣性便秘，不僅會長期刺激腸壁而使細胞癌化，也會將毒素重新吸收到血液里，毒害其他器官。

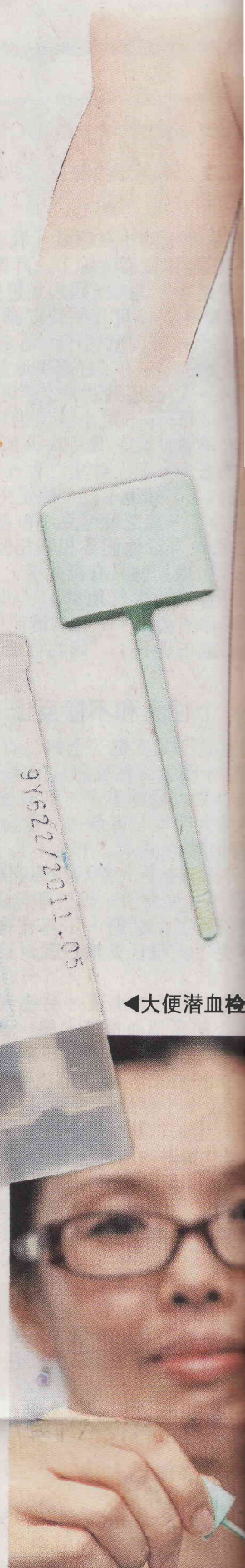
“很多老年人大便出血就以為是痔瘡而不求診，結果耽誤病情。因為早期的大腸癌症狀是大便出血，這不一定是痔瘡，一定要求診找出原因。這有助早發現早治療。初期患者的根治機率可高達90至98%，第二期是70%，第三期是50%。”

## 年老慣性便秘風險高

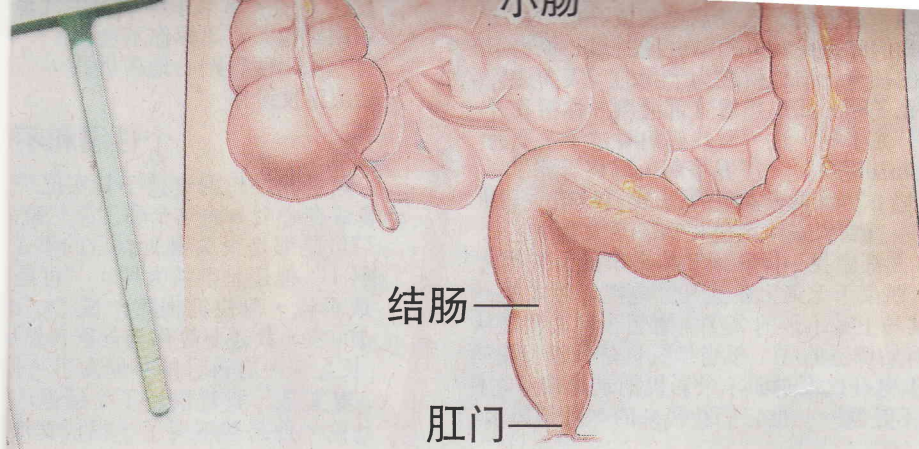
目前也在馬大執教的他解析，中期的大腸癌會讓患者里急後重，意思是說，人感覺要大便卻排不出來。其他症狀尚有大有黏液，原因是腫瘤有分泌物、大便習慣改變例如特別頻密或持續便秘、體重下降如人突然消瘦很多，至於晚期患者則可摸到腹部有肿块、淋巴腺腫大及腹痛等。

他說，直腸指診是檢查是否患大腸癌的初步檢查，即醫生將戴手套的手指經肛門放入直腸，用手指感覺直腸壁上可能的病灶。不過，現實里，不少醫生很少這樣做。

上述講座是由“馬來西亞推廣防癌協會”(EMPOWERED! The Cancer Advocacy Society of Malaysia)主辦，旨在提升民眾對大腸癌的認識，預防勝於治療。此協會是由腫瘤專科醫生吳婉哲創辦，服務對象鎖定貧苦階層，以減輕他們的各方面負擔。



◀大便潛血檢



◀大便潜血检查所用的检查管子。



专科医生吴婉哲示范如何用小管子采样粪便。

### 指診 鏡檢 斷層掃描可驗出

临床上，检查大肠癌的检验有数种，包括直肠指诊、大便潜血检查、电脑断层扫描、超声波检查、直肠乙状结肠镜检 (Sigmoidoscopy)、大肠镜检和X光钡剂灌肠摄影检查等等，胥视患者的病况而定。换句话说，若患者经过基本检查发现患病的可能性提高后，就要使用其它更准确的筛检方法来确诊。比如X光钡剂灌肠摄影检查是利用将液体状的显影剂 (钡剂) 和空气，经由肛门灌入大肠中，再利用X光摄影间接观察大肠内壁是否有异状的检查。钡剂摄影后仍需大肠镜检查以确定诊断。

陈庆华建议，年过50岁者，可每年进行大便潜血检查，另5年1次直肠乙状结肠镜检，5至10年1次大肠镜检查及5至10年1次X光钡剂灌肠摄影检查。

提到治疗时，他说，医者在决定疗法时，要考虑肿瘤的大小、位置、病期及患者是否伴有其他疾病等。而在能够消除肿瘤的前提下，无论是手术、化疗、电疗或结肠造口手术 (Colostomy) 等都是可考量的疗法。不过，有的患者的肿瘤较大时，就先要进行电疗，缩小肿瘤，才能进行手术切除，以降低手术风险。

## 五人醫采錄

从来嗜字。恋猫。惦花。爱草。好叶。喜树。  
深信“生如芥子有须弥，心似微尘藏大千”。



唐秀麗

梁美瑩

黃秀儀

霍淑貞

劉慧瑋

## 生命翻新

当生命翻向新的一页时，你感恩父母将你带来这人间，教会你如何成为一个人，爱己爱人。感恩兄弟姐妹源源不绝的支持和爱护，期许来世仍是一家人。然后，你传发祝福简讯给一些人，各有各反应。那些反应都让你的嘴角微微上扬，甚至笑出声来，长辈甲和乙问你：“什么事让你这么开心？是这几天吗？”她们猛然想起某件事。

你笑笑没马上答

一只金黄色的大肥猫，它看着你，动也不动。至你拿起相机，欲按下快门的刹那，它马上蹿进车底。你走向“斗湖”吃一碗面食，斗湖是你的出生地，国语称为“Tawau”，你两岁离开之后，迄今没有回去过，就是还没想要回去。

你去了巴刹，兜转一圈后，上班。你感觉每一脚步的更多轻盈，思绪飞向很多年前的你走在小径上的情景，那些人景都已不再，只有从木梯



大众惯于将这些统称为大肠癌。

“大肠癌看来很可怕，但只要我们对这方面有所认识就有助减少病发率，即便患病也能及早发现和治理，延长生命。”

陈庆华说，大部份可排除的毒素聚积在大肠，增大肠会吸收的水份，导致毒素浓度升高。而大肠

医生很少这样做。

上述讲座是由“马来西亚推广防癌协会”(EMPOWERED! The Cancer Advocacy Society of Malaysia)主办，旨在提升民众对大肠癌的认识，预防胜于治疗。此协会是由肿瘤专科医生吴婉哲创办，服务对象锁定贫苦阶层，以减轻他们的各方面负担。



▲吴婉哲医生(穿白衣者)结合各协办单位组织、众赞助者和义工的力量，提升低收入阶层的健康意识，防病未然。

## 無痛 不侵入 免禁食

大便潜血检查是使用粪便免疫化学检验(Fecal Immunochemical Test, FIT)的方法采样，即使用采便棒挖取少量的粪便置入管子内，再用小针管在粪便的不同处插6次，再将管子锁紧送回负责检验的单位化验。这项检查无需禁食，无侵入性和不会疼痛。但大肠有息肉者、女性生理期间和有痔疮者不宜进行这项检查。

陈庆华说，大便潜血检查的优点是比大肠镜检查经济和简单，人人在家都可进行，次数不拘。此外，由于息肉会流血，大肠有息肉者需另择大肠镜或X光检查

“所谓潜血是指肉眼看不到血液，经仪器检查后可发现血液的存在，民众可每年进行大便潜血检

查，若检验结果发现大便有血液，就要做进一步的检查，以确定原因，这有助及早检查是否患上大肠癌。”

他强调，验血不是检查是否患有大肠癌的恰当方法，因为其中的癌胚胎抗原(CEA)检查会因为一些因素如酒精、抽烟、肺病等影响而无法反映实况。

“通常，癌胚胎抗原指数正常的话，无需担心。相反的，如果相关指数会升高，就是由于末期大肠癌。不过，如果当事人喝酒、抽烟或有肺病，也会影响相关指数。因此，运用大便潜血检查大肠癌会比较适合。”

容理解多少。  
答环节，藉此知道自己对主讲人所说的医学内  
文良港社区不少居民热烈响应，积极参与



大肠癌初期患者的根治机率可高达90至98%，因此早发现早治疗，可延长生命。



陈庆华

▲肿瘤专科医生吴婉

当生命翻向  
来这人间  
爱人。感恩兄  
期许来世仍是  
给一些人，各  
应。那些反应  
的嘴角微微上  
至笑出声来  
和乙问你：“  
让你这么开心  
几天吗？”她  
想起某件事。  
你笑笑没  
话，她们惊呼  
不是过了？”  
望手表，说：  
个小时半才是  
后，忙着回应  
的回忆。其中  
朋友回讯说，  
因故心情不好  
祝福来得正是  
你隔空给她  
抱。生命有不如  
能够默默陪着  
那是17年来培  
长辈丁觉得  
己的心，就不  
为有自己的生  
感觉自己的生  
养，心感到安定  
当生命离开  
的故事深深感  
回应，你笑意  
使一个人感动  
当生命走进